

Prévenir l'endettement pour lutter contre la pauvreté
Colloque international sur le conseil en désendettement
Les 9 et 10 novembre 2017 à Olten (Suisse)



Colloque international La prévention de l'endettement pour lutter contre la pauvreté

5^{ème} colloque sur le conseil en désendettement

« Comment concevoir et organiser la prévention de l'endettement afin qu'elle puisse contribuer à la lutte contre la pauvreté ? » C'est par cette question que nous vous accueillons au colloque international « Prévenir l'endettement pour lutter contre la pauvreté » organisé à Olten. Ce colloque s'adresse aux spécialistes de la lutte contre la pauvreté des services spécialisés dans la gestion du budget et l'endettement, des services sociaux, de l'administration publique et d'autres institutions, qui interviennent dans le domaine de la prévention de l'endettement ou souhaitent aborder cette question dans le cadre de leur activité professionnelle ou bénévole.

Des exposés en plénière, des ateliers, un « Marché des possibilités » et des présentations sur posters permettent de mettre le discours théorique actuel en lumière et de présenter l'offre disponible. Les participants peuvent ainsi réfléchir à leur propre mise en œuvre de la prévention de l'endettement et recueillir des idées de projets de prévention concrets. Le colloque constitue une opportunité de rencontrer d'autres spécialistes et intervenants, et de développer son réseau personnel au-delà des frontières nationales. La Hochschule für Soziale Arbeit FHNW et

- l'ASB, organisation faîtière autrichienne des bureaux spécialisés de consultation en matière d'endettement
- l'Association faîtière Dettes-Conseils Suisse
- Budget-conseil Suisse
- Caritas Suisse
- la Conférence suisse des institutions d'action sociale CSIAS
- FemmesTISCHE Suisse
- la Fondation suisse pour la santé RADIX
- Formation des parents Suisse
- le Groupe de travail fédéral allemand sur la consultation en matière d'endettement
- l'Office fédéral des assurances sociales OFAS
- Pro Juventute Suisse
- le Réseau de prévention Compétences financières Allemagne
- la Société allemande d'économie domestique, comité d'experts en conseil,

ses 13 partenaires de coopération allemands, autrichiens et suisses vous y convient.

Jeudi 9 novembre 2017

13h30	Café de bienvenue, début des présentations sur posters
14h00 – 14h30	Accueil et introduction à la thématique du colloque : L'endettement des ménages privés – un constat d'échec ? Dr. Christoph Mattes et Prof. Dr. Carlo Knöpfel, Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Bâle
14h30 – 15h00	Endettement et prévention de l'endettement – un thème du Programme national de prévention et de lutte contre la pauvreté Thomas Vollmer, Office fédéral des assurances sociales, Berne
15h00 – 15h30	Faibles revenus et endettement – des risques de pauvreté pour les ménages familiaux Dr. Heide Preuß, Université Justus Liebig, Gießen
15h30 – 16h00	Les conséquences psychologiques de la pauvreté – possibilités et limites des mesures de prévention ciblées Dr. Rafael Huber, Institut de psychologie appliquée, Haute école zurichoise des sciences appliquées ZHAW, Zurich
16h00 – 16h30	Pause
16h30 – 17h30	Ateliers

Thème 1 La prévention dans certaines situations de la vie

- 1.1 **Rôle des pairs dans le cadre du conseil en désendettement pour les jeunes – allemand**
Heiner Gutbrod & Peers, Jugendschuldenberatung Tübingen
- 1.2 **La prévention de l'endettement chez les personnes issues de la migration – allemand**
Isabel Uehlinger, FemmesTISCHE, Wabern
- 1.3 **Une prévention efficace de l'endettement dans l'entreprise ? – français**
Sabine Felder Michaud, Fonds du personnel Poste, Berne
- 1.4 **Le compte géré pour la sécurité résidentielle – allemand**
Alexander Maly, Consultation en matière d'endettement de la ville de Vienne
- 1.5 **La prévention de l'endettement en fin de carrière professionnelle – allemand**
Marius Stark, Réseau de prévention Compétences financières, Berlin

Thème 2 Prévention et politique sociale

- 2.1 **La prévention de l'endettement par une approche juridique pratique dans la vie quotidienne – français**
Rausan Noori, Caritas Suisse, Lucerne
- 2.2 **Marché – Responsabilité – État social : Comparaison internationale des modèles de désendettement afin de lutter contre la pauvreté – allemand**
Dr. Jan-Ocko Heuer, Université Humboldt, Berlin
- 2.3 **Dettes fiscales : la prévention structurelle est requise ! – allemand**
Agnes Würsch, Conseil en gestion du budget et désendettement Plusminus, Bâle

Thème 3 La prévention concrète de l'endettement

- 3.1 **Il piano cantonale « il franco in tasca » Prévention de l'endettement, entre aides individuelles et réseaux – français/italien**
Viviana Sappa, Istituto universitario federale per la formazione professionale IUFFP, et Marcello Martinoni, Coordinatore del piano « il franco in tasca », Lugano
 - 3.2 **La formation des parents – Promouvoir l'égalité des chances – allemand**
Christelle Schläpfer, Association faitière Formation des parents Suisse
-

3.3	Les opportunités offertes par la consultation en matière budgétaire et ses limites dans la prévention de la pauvreté et de l'endettement – allemand Birgit Bürkin, Comité d'experts en conseil budgétaire et consommation, Société allemande d'économie domestique, Kronberg, et Andrea Schmid-Fischer, Budget-conseil Suisse, Lucerne
3.4	La prévention de l'endettement des apprentis dans les grandes entreprises – allemand Jerry Lavorgna, Proitera GmbH, Bâle
3.5	La prévention de l'endettement en Autriche : le « permis de conduite » financier – allemand Peter Kopf, IFS Schuldenberatung Bregenz, et Gabriele Horak-Böck, ASB Schuldnerberatung Linz
3.6	La prévention de l'addiction aux jeux de hasard – allemand Christian Ingold, Centre de conseil en addiction aux jeux de hasard, RADIX, Zurich
3.7	La prévention par les moyens numériques – allemand Andrea Fuchs, Association Eltern-PushApp « parentu », Lucerne
17h30	Apéritif

Vendredi 10 novembre 2017

8h30	Café de bienvenue, ouverture du « Marché des possibilités »
09h15–09h30	Accueil Markus Kaufmann, Conférence suisse des institutions d'action sociale, Berne
09h30–10h00	Prévention de l'endettement – Visions, défis et contradictions Dr. Christoph Mattes, Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Bâle
10h00–10h30	L'éducation financière pour lutter contre la pauvreté – un moyen approprié Prof. Dr. Carmela Aprea, Université d'Inna
10h30–11h00	Pause et « Marché des possibilités »
11h00–11h30	Gérer sa vie quotidienne avec (trop) peu d'argent – résultats empiriques de ménages percevant le minimum de base Dr. Tatjana Rosendorfer, Université d'Augsbourg
11h30–12h00	Conseil aux jeunes surendettés – défis et limites sous l'éclairage des constatations empiriques Sally Peters, Université des sciences appliquées, Hambourg
12h00–14h00	Pause de midi et « Marché des possibilités »
14h00–14h30	Conseil en désendettement – Contributions à la prévention de l'endettement et du surendettement Prof. Dr. Harald Ansen, Université des sciences appliquées, Hambourg
14h30–15h00	Prévention de l'addiction et de la violence : les enseignements que nous pouvons en tirer pour prévenir l'endettement Prof. Carlo Fabian, Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Bâle
15h00–15h30	Pause et « Marché des possibilités »
15h30–16h00	Profil du débiteur dans le cadre de la prévention de l'endettement – une appréciation critique Prof. Dr. Udo Reifner, Institut für Finanzdienstleistungen, Hambourg
16h00–16h30	La prévention de l'endettement dans une société sans espèces Tobias Trütsch, Université de St Gall
16h30–16h45	Observations sur le colloque, résumé et perspectives Prof. Dr. Carlo Knöpfel, Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Bâle

Organisation

Site du colloque

www.forum-schulden.ch

Interprétation simultanée

Les exposés de la séance plénière feront l'objet d'une interprétation simultanée en allemand, français et italien. Les ateliers se tiendront dans la langue indiquée dans le programme.

Lieu, accès et hébergement

Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW, Aula, Von Roll-Strasse 10, Olten

Nous vous conseillons de prendre le train. Olten n'est qu'à une demi-heure de Bâle et de Zurich. La Hochschule für Soziale Arbeit FHNW et différents lieux d'hébergement sont situés à quelques minutes à pied de la gare. Un contingent d'hôtels a été réservé à Olten pour les participants au colloque.

Accès et plan

www.fhnw.ch/campus-olten/orientierung/anreise

Hébergement

www.forum-schulden.ch/uebernachtung

Date

9 novembre 2017	13h30–17h30
10 novembre 2017	8h30–16h45

Tarifs

Prix du colloque, repas compris (hors hébergement)

Tarif normal	CHF 360.–
avec remise si inscription avant le 31.7.2017	CHF 300.–
Étudiants	CHF 150.–
Uniquement 1 ^{er} jour	CHF 150.–
Uniquement 2 ^{ème} jour	CHF 250.–

Inscription

Il est possible de s'inscrire sur le site du colloque, par télécopie ou courrier adressé au secrétariat du colloque.

Clôture des inscriptions

20 octobre 2017

Direction du colloque

Dr. Christoph Mattes et Prof. Dr. Carlo Knöpfel,
Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Bâle

Animation

Sandra Janett,
Hochschule für Soziale Arbeit FHNW, Bâle

Secrétariat du colloque

Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW
Hochschule für Soziale Arbeit
Karin Lundsgaard
Thiersteinallee 57
CH-4053 Bâle
T +41 61 337 27 68
F +41 61 337 27 20
karin.lundsgaard@fhnw.ch

Partenaires de coopération

Budgetberatung Schweiz



Bundesarbeitsgemeinschaft
Schuldnerberatung e. V.



Präventionsnetzwerk
Finanzkompetenz e.V.

CARITAS Schweiz
Suisse
Svizzera
Svizra



Dachorganisation asb



Staatlich
anerkannte
Schulden-
beratung



SCHULDENBERATUNG SCHWEIZ
DETTES CONSEILS SUISSE



Deutsche Gesellschaft
für Hauswirtschaft e.V.

SKOS CSIAS COSAS

Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe
Conférence suisse des institutions d'action sociale
Conferenza svizzera delle istituzioni dell'azione sociale
Conferenza svizra da l'agid soziai



elternbildung.ch
formation des parents.ch
formazione dei genitori.ch



Zentrum für Spielsucht
und andere Verhaltenssuchte



femmesTISCHE
Frauen sprechen über Gesundheit,
Ersiehung und Prävention

A photograph of a woman with dark hair holding a young child with light hair in a kitchen. The woman has a serious expression. The kitchen features white cabinets and a dark countertop. A blue semi-transparent box is overlaid on the right side of the image, containing text.

**Prévenir l'endettement pour lutter
contre la pauvreté**

Colloque international sur le conseil
en désendettement
Les 9 et 10 novembre 2017 à Olten (Suisse)

Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW
Hochschule für Soziale Arbeit
Von Roll-Strasse 10
CH-4600 Olten
T +41 61 337 27 68

weiterbildung.sozialarbeit@fhnw.ch
www.fhnw.ch/sozialarbeit/weiterbildung
www.facebook.com/FHNWsozialarbeit
www.twitter.com/hsaFHNW

www.forum-schulden.ch

Inscription

Prévenir l'endettement pour lutter contre la pauvreté

Colloque international sur le conseil en désendettement

Les 9 et 10 novembre 2017 à Olten (Suisse)

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Je m'inscris au colloque (2 jours). | <input type="checkbox"/> Atelier (1 ^{er} choix) | <input type="checkbox"/> Atelier (2 ^{ème} choix) |
| <input type="checkbox"/> Je m'inscris au colloque (1 ^{er} jour). | <input type="checkbox"/> Atelier (1 ^{er} choix) | <input type="checkbox"/> Atelier (2 ^{ème} choix) |
| <input type="checkbox"/> Je m'inscris au colloque (2 ^{ème} jour). | | |

Institution

Nom Prénom Titre Fonction Rue, n° NP/localité Tél. prof. E-Mail prof. **Adresse personnelle**Rue, n° NP/localité Tél. privé E-Mail privé

-
- Je suis étudiant-e (Tarif réduit : joindre confirmation ou copie de la carte d'étudiant)

Courrier prof. privéAdresse pour facture prof. privéLes conditions générales de vente de la FHNW (cf. www.forum-schulden.ch) s'appliquent à toutes les inscriptions.

Lieu, date

Signature

Merci de bien vouloir nous retourner le talon d'inscription au plus tard le 20 octobre 2017 par voie postale ou par fax (+41 61 337 27 20) à l'organisation du colloque ou en ligne sur www.forum-schulden.ch. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions seront acceptées dans l'ordre de leur arrivée.

Consentement : en m'inscrivant, j'autorise que les photos prises pour le compte de la Hochschule für Soziale Arbeit FHNW lors du colloque soient utilisées dans le cadre des relations publiques (Newsletter, Internet, médias sociaux, etc.) de la Hochschule für Soziale Arbeit FHNW.

Bitte frankieren
Prière d'affranchir

Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW
Hochschule für Soziale Arbeit
Karin Lundsgaard
Thiersteinerallee 57
CH-4053 Basel